



## 正しく知ってほしい 乳がんのこと

一生のうちに「乳がん」と診断される日本人女性、11人に1人。  
そして患者数はここ30年でおよそ5倍にまで増えている。  
その一方で、早期に発見して治療すれば治る人が多いがんでもある。

— 毎年10月は「世界の乳がん月間」といわれ、  
ピンクリボンに象徴される世界規模の啓発キャンペーンが行なわれる。  
これを機に、乳がんのことを正しく知り、  
命を落とす人がいなくなることを願っている。

イラスト:MAKO(オケスタジオ)(1~3面) 文章:大石雅子

成人式の不安を解決!  
代金後払いシステム  
スタート!  
詳しくはこちら

土屋太鳳  
イメージキャラクター  
ジヨイフル恵利

振袖レンタルと販売の専門店  
**ジヨイフル恵利**

平塚OSC湘南シティ店(旧オリンピック平塚)  
☎0120-338-450  
☎AM10:00~PM8:00 回あり(3時間無料)

ただいま! ABCハウジングではじめよう/理想の住まいづくり  
**20周年キャンペーン開催中!**

10/3(土)25(日) ※水曜日を除く

新型コロナウイルス感染症拡大防止への取り組みとお客さまへのお願い  
感染拡大防止と安全・安心のための対策を行ないながら営業してまいります。ご来場を予定されているお客さまにおかれましては、咳エチケットや手洗い、マスク着用など、感染症対策にご協力いただき、体調管理にご留意ください。ご理解とご協力のほど、お願い申し上げます。

※WEB予約のマークがついているイベントは、事前にWEBでのご予約が必要となります。  
※WEB先着順です。満員になり次第、WEB予約を終了いたします。  
※電話でのご予約・お問い合わせは受け付けておりません。

9月28日(月)10時~各イベント実施日の前日15時まで  
ご予約はこちら

URL: https://abchousing-event.net/odawara/index.html

10/10(土) 10:00~16:00  
限定80組さま(1組1名)

**本物のドライフルーツを使ったハーバリウム**

おいしそうな本物のドライフルーツを使ったハーバリウムをつくろう♪

※水曜日を除く

10/11(日) 10:00~16:00

**プレーリードッグがやってくる! ふれあい動物広場**

※プレーリードッグは展示のみとなります  
※動物の種類は体調等により一部変更になる場合がございます

10/17(土) 要WEB予約

限定100組さま ※1組1回 ※10:30より各回30分開催

**実りの秋! さつまいも掘り体験**

家族でさつまいも掘り♪  
掘り出したさつまいもを2本お持ち帰りできます。

※随意的な畑の中から掘り出していただきます

湘南ジャーナル読者さま特典  
**特別プレゼント 引換券**

10/3(土)25(日) ※水曜日を除く

この引換券を(この引換券を切り取って)ご持参いただき、センターハウスにて、「住まいのアンケート」にご回答ください。もれなくもらえるご来場プレゼントに追加して、下記の特別プレゼントを差し上げます。

**カルピス 470ml 2本セット**

※品切れの際は、ほかの賞品と変更になりますのでご了承ください。※賞品は写真と一部異なる場合がございます。※アンケートのご回答は1世帯1名さま、期間中1回限りとさせていただきます。20歳未満の方はご遠慮ください。※本体以外は含まれません。

ABC HOUSING 西湘ハイパス国府津インター前 クミアイ化学工業内の住宅展示場 **西湘・小田原住宅公園** 開場時間▶10:00~18:00 年中無休(年末年始を除く)  
※センターハウスは水曜日定休(祝日はオープン) ※モデルホームは各社定休日が異なります

●主催/朝日放送グループホールディングス ABC開発 ●住所/小田原市国府津1-4-65 TEL.0465-49-2788 専用駐車場150台完備

内容変更・中止を何なりともさせていただきます。イベントキャンペーンの最新情報はホームページをご覧ください。  
ABCハウジング 小田原 検索 www.abc-housing.co.jp

一部施設については住まいのアンケートにご協力いただいた方が対象です(モデルホームをご見学いただいた方限定のイベントもごさいます)。●住まいのアンケートはABCハウジングからお客さまに対し、住宅購入・暮らしに関する情報等をご案内する目的で取得します。ご回答は1世帯1名さま、期間中1回限りとさせていただきます。●天候等当日の状況により、内容の変更・中止や予定時間前に終了する場合があります。また、飲食サービスや限定数のあるイベントは、なくなり次第終了します。●最前線はお待ちいただく場合がございます。●イベントのご参加は、1世帯1名さま(または1回、1組)です。イベントにより小学生以下のお子様は連れ戻していただく場合がございます。●写真イラストはイメージです。●名称 (株)ドキュメント・プラス/事業所 (株)ドキュメント・プラス/ 栃木県小山市稲塚町041/ 展示/栃木県動産10展第002号/ 登録日 2020年4月28日/有効期限 2025年4月27日/ 取組責任者 菅野勉(詳しくはセンターハウスまで)



# 乳がんで命を落とす人を

## 乳がんを知ろう

### 11人に1人が乳がんになる時代

国立がん研究センターがまとめた「最新がん統計」によると、一生のうちに乳がんを診断される日本人女性は、11人に1人にのぼる。女性が最もかかりやすいがんであり、誰にとっても人ごとでは済まされない。

患者数は上昇の一途をたどっており、この30年でおよそ5倍になった。食習慣の欧米化や肥満率の増加が、関与しているのではないかとされている。しかし欧米諸国では、乳がんが死亡する人は減少に転じた。乳がん検診を受ける人が増えたことが、効果をあげはじめた結果だ。

### 早期発見・早期治療で克服できる

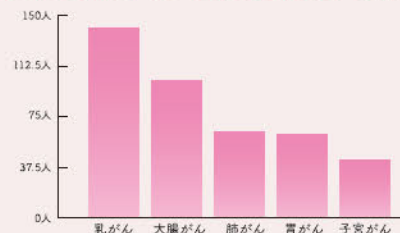
多くの人乳がんを診断される一方で、乳がんが死亡する人は全がん死の中で5位となっている。早期に発見して治療すれば、治る人が多いためだ。

だからこそ、定期的なセルフチェックと検診が大切になってくる。がんが直径1センチの大きさになるのにかかる時間は、およそ5年。1年おきに乳がん検診を受ければ、早期に発見できる可能性が高まる。

しかし、乳がん検診の受診率は45%足らずに留まっている。乳がんは検診で見つけやすいがんなので、ぜひ定期的を受けておきたい。

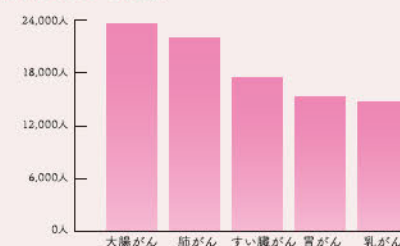
### 人口10万人あたりの部位別がん罹患数(2017・女性)

- 1位 乳がん 140.8人
- 2位 大腸がん 101.7人
- 3位 肺がん 64.0人
- 4位 胃がん 61.7人
- 5位 子宮がん 43.3人



### 部位別がん死亡者数(2018・女性)

- 1位 大腸がん 23,560人
- 2位 肺がん 21,927人
- 3位 すい臓がん 17,452人
- 4位 胃がん 15,349人
- 5位 乳がん 14,653人



(出典:国立がん研究センターがん情報サービス「最新がん統計」)

罹患数は突出して多い乳がんだが、死亡者数では大腸がんの6割程度となっている。とはいえ、年間の死亡者は15,000人近く、軽視はできない。

## 検診が命を救う

ほかのがんと比べて、乳がんは検診で見つけやすいといわれており、1年おきに検診を受けることで、早期に発見できる可能性が高くなる。早期に発見するメリットは①命が助かる可能性がぐんと高くなる②大手術を回避でき体の負担が小さい③乳房を残せるので肉体的・精神的ダメージが小さい④医療費が安く済む⑤術後の生活上の制限が少ない⑥家族にかかる負担が小さくなる——と多岐にわたる。

平塚市、大磯町、二宮町では、40歳以上の女性に対して乳がん検診(マンモグラフィ検診)の助成を行なっている。職場の健康診断を受けていない人は、ぜひこちらを活用したい。平塚市と二宮町では偶数年齢の年(奇数年齢の人でも前年度未受診の場合は可)、大磯町では毎年の受診が可能だ。詳しくは下のQRコードより各市町のサイトを参照してほしい。

各市町の乳がん検診についてはこちら

平塚市

大磯町

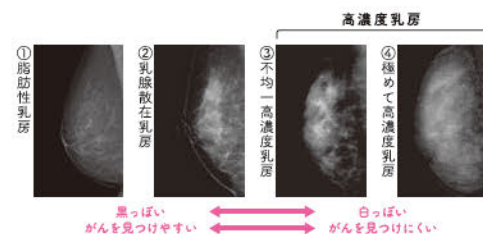
二宮町

### [検診の内容]

視診	触診	マンモグラフィ	エコー(超音波)検査
乳房の大きさや形に左右差がないか、ひきつれや陥没はないか、また分泌物の有無や皮膚の状態などを、医師が見て確認	乳房を触ってしこりの有無を調べる。ある場合は、しこりの大きさ、形、硬さ、表面の状態を確認。脇の下や鎖骨の上のリンパ節も同様に調べる	乳房を透明なプラスチック板で挟み、薄く引きのばしてX線撮影する。薄くのばすことによって乳腺の重なりが少なくなり、被曝量を減らせる	超音波を発する機器を乳房に当てて、反射波をコンピューター処理によって映像化することで、乳房内部を観察する

### マンモとエコーの違いって?

マンモとエコーでは見つけやすい病変の種類が異なる。どちらが優れているというものではないが、一般にマンモは40代以上、エコーは20~30代にすすめられる。若い人の乳房には乳腺が多く、マンモでは乳腺も病変も白っぽく写ってしまうためだ。



日本人には、乳腺組織が多いデンスブレスト(高濃度乳房)が多いといわれる。それ自体は病気ではないが、マンモで病変の発見が困難な場合は、エコーとの併用が望ましい

写真提供:平塚市民病院

本当に痩せられるの? **MM様 50代**  
平塚市在住 主婦 身長149.5cm

→

体重 69kg→48.3kg **-20.7kg**  
体脂肪率 41.3%→23% **-18.3%**  
ウエスト 82cm→58cm **-24cm**

選べば続けて**16周年**

私、本当に**痩**せちゃいました!

キレイに痩せると評判の**女性専用ダイエット専門店!**

本気で**痩せたい**と思っているあなたは**まず無料相談のご予約を!**

ジャストテンの「耳つぼ」ダイエットは医師も検証したダイエット法だから**安心**

40代から70代の方が**大幅減量達成中!** **運動なし!** **1~2週間でお腹周りのサイズダウンを実感!**

目標は**90日**で **-10kg以上!!**

スタートの方全員に代謝アップ抜群 遠赤外線ドーム回数券プレゼント!

※写真は実際に利用されたお客様の事例です

当店は、コロナ対策として店内の消毒・換気・お客様の予約時間など、密接しない対応を徹底しております。また、お客様には手の消毒とマスク着用をお願いしております。

**just 10** ジャストテン

完全予約制 応相談 当店は無理な勧誘や営業は一切行っておりません

平塚市宝町3-18 スカイビル4F 定休日/日・祝・水 営業時間/9:30~19:30 土曜日は17:00まで

0120-034-332

まずは気軽に**無料相談**へ **ジャストテン** 検索

24時間ネット予約もOK

北口から1分

ジャストテン スカイビル4F (1F係留車庫) 平塚駅前



# なくしたい

毎年10月はピンクリボン月間。乳がんについて正しい知識を広め、検診やセルフチェックを呼びかける啓発活動が、世界規模で行なわれている。



## はじめよう！ピンクの日

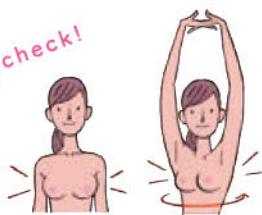
### ピンクリボン運動とは？

ピンクリボン運動の始まりは1980年代のアメリカ。乳がんで亡くなった人の家族が、同じような悲しい思いをする人をなくそうと、乳がんの早期発見・早期治療の大切さを訴えたことがきっかけだ。1993年にナショナル・マンモグラフィデー（10月の第3金曜日）が制定されると、この活動は政府や関係学会、企業、市民団体の協力を得て米国中、さらに世界へと広がっていった。ピンクリボンが訴えるのは、「プレスト・アウェアネス＝自分の乳房を気にかけること」の大切さだ。日頃から乳房を気にかける、正常な状態を知っておく。日常的にセルフチェックを行ない、定期的に検診を受ける。異常を感じたら医療機関を受診する。そうした行動を習慣にすることが、プレスト・アウェアネスだ。自分の命を守り、大切な人々に悲しい思いをさせないために、プレスト・アウェアネスを生活に取り入れていきたい。

### 毎月19日をピンクの日に！

プレスト・アウェアネスの大切さは理解できても、日々乳房の状態をチェックするのは大変なもの。そこで提案したいのは、毎月決まった日にセルフチェックを行なう習慣だ。閉経前の人は乳房が柔らかくなる月経終了後1週間～10日をめどに、閉経後や生理不順の人は毎月19日（ピンクの日）に、下図を参考にセルフチェックを行なってほしい。

見て check!



鏡の前に自然な姿勢で立ったら、①形や大きさに左右差がないか、②しこり、ひきつれ、えくぼのような陥没がないか、③異常な分泌物がないか、④乳頭にただれやかさぶたがないかを観察。次に両腕を上げて、正面から側面、斜めに体をひねりながら同様の観察を行なう

触って check!



手に石けんをつけて滑りを良くする。親指以外の4指をそろえ、渦巻きを描くようにしてしこりがないか調べる。同様に、脇の下に手を入れてリンパ節が腫れていないかを確認する

寝て check!



仰向けに寝て腕を上げ、乳房の内側半分を指の腹で軽く圧迫しながら調べる。腕を下げて、乳房の外側半分を指の腹で軽く圧迫しながら調べる。わきの下に手を入れ、指の腹で調べる

## 「乳がんかも？」と思ったら

セルフチェックでしこりが見つかるなどの異常を感じたら、乳腺外科を受診しよう。乳がん検診を受けて、「要精密検査」の結果を受け取った場合も同様だ。

乳腺外科では、マンモグラフィ、エコー、MRI、CTといった画像診断、細胞診や組織診などの病理診断を行なって、乳がんかほかの病気を診断する。



### 精密検査を受けられる病院

#### 平塚共済病院

平塚市追分9-11 ☎0463-32-1950  
月～金(祝日除く)の8時半～11時に総合受付へ。電話予約は不要。  
紹介状がない場合は、選定療養費5,500円(税込)が別途必要となる。ただし、「要精密検査」の検診結果があれば、紹介状として扱う

#### 平塚市民病院

平塚市南原1-19-1 ☎0463-32-0015  
月～金(祝日除く)の8時半～11時に初診受付へ。電話予約は不要。  
紹介状がない場合は、初診時保険外併用療養費5,500円(税込)が別途必要となる。ただし、「要精密検査」の検診結果があれば、紹介状として扱う

### 私の体験談

Y.Aさん(42歳)



左胸の脇の方に何かやわらかいものができたことには気付いていましたが、30代の自分ががんになるとは思っていませんでした。ネットの情報を都合よく解釈して、嚢胞に液体がたまっているのだと決めつけてしまったのです。

嚢胞が大きくなって、処置してもらおうと受診したところ、「粘液がん」という特殊な乳がんと診断されました。信じられない、信じたくないという思いで、セカンド・オピニオン、サード・オピニオンを求めましたが、結果は変わらず。地面が足元から崩れていくようなショックを受けました。

結局、左乳房全摘と、腋窩リンパ節郭清<sup>※1</sup>という、大きな手術になりました。子どもが欲しかったので、抗がん剤の投与を2カ月遅らせて受精卵凍結を行ないました。抗がん剤によって卵子がダメージを受けるので、体外に避難させておくのです。凍結卵は、未来を諦めないためのお守りになりました。

抗がん剤治療を経て、手術からおよそ2年後に乳房再建<sup>※2</sup>。さらに3年が過ぎましたが、再発もなく元気に暮らしています。病気は誰の身にも起こり得ます。素人判断をせず、異常を感じたらどうか受診してください。それが、自分と家族の未来を守ることに繋がります。

※1 郭清：腫瘍そのものだけでなく、周囲のリンパ節や転移している可能性がある組織を徹底的に取り除くこと。  
※2 現在では、乳房切除と同時に再建を行なう「一期再建」も可能となっている。

### 元麻布ギャラリーNEWS

#### 市民病院にイベント収益を寄付

株式会社東横イン元麻布ギャラリーは9月17日、6月から8月にギャラリーが企画したチャリティー展覧会におけるギャラリーの収益、および会場内に設置した募金箱への募金を寄付金として平塚市民病院に贈呈した。



コロナの渦中、同ギャラリーでコーディネートを務める河村名保さんは社会貢献につながるような企画を検討していた。なじみのアーティストらに声をかけチャリティーイベントを実施しようと模索するなか、アーティストからコロナ対策の水際で闘う医療従事者への支援としたいと申し出があり、

今回の寄付が実現したという。金額は絵画の売値と募金を合わせ、53万1,640円にのぼる。寄付を受けた市民病院の担当は「お気持ちを受けて、スタッフも『頑張ろう』と思う。報いることができるようにしたい」と笑顔で応えた。

### 10月の元麻布ギャラリー展覧会

#### 第5回 傍らの花々と加藤 晴枝展

開催期間 10月6日(火)～11日(日)  
10:00～17:00  
(初日13:00から、最終日16:00まで)



#### 第5回 牧田久男 作品展

開催期間 10月20日(火)～25日(日)  
10:00～17:30  
(初日13:30から、最終日16:00まで)



#### TAMURA MIKI 写真展「Re: 私小説、平塚。～半径2キロの光～」

開催期間 10月13日(火)～18日(日)  
11:00～18:00  
(初日14:00から、最終日16:00まで)



元麻布ギャラリー平塚

平塚市明石町1-1 東横イン 湘南平塚駅北口1-1階  
TEL/FAX 0463-22-7625





# 実りの秋 最旬スイーツ

秋はおいしいスイーツがたくさん！ さつまいもや栗、かぼちゃにetc……。  
栄養価も高いし、少し物悲しくなりがちな秋も元気になれる予感。  
しかも女性にうれしいヘルシー素材ときたら……見逃せないよねっ!!



## 2 生栗の栗蒸し羊羹

290円(1個)  
半棹(3個分)は910円  
1棹(箱入り・6個分)は1,940円

栗の名産、茨城県笠間の新栗がたっぷり詰まった、ゼいたくなく一品。新栗ならではの香りとホクホクの食感をお楽しみあれ。毎日数量限定につき、売り切れ必至!



## 3 マロンパイ 486円

1日400個以上出る日もあるという秋季限定マロンパイが今年も登場! サクサクのパイ生地の中には渋皮付きの丸ごと栗とほどよい甘さの栗餡がたっぷり!

## 1 ロール・オ・ポテロン

1,700円  
プチガトーは480円

かぼちゃのフレンチクリームを、かぼちゃスフレとシャンティで巻き上げ、栗入りのかぼちゃクリームをふんだんに絞った秋の味覚満載のロールケーキ。トップの甘露煮は最後のお楽しみ?



## 4 栗のミニパフェ

550円  
ドリンクセットは990円  
食事とセットは+330円

50年前は栗畑だった同店の名物は自家製栗ソースと刻み栗がたっぷり。てっぺんには栗が丸ごと1個! 席から見えるバラを眺めながら優雅なひとときを。



## 5 和栗のミルフィーユ

600円

国産和栗の甘みと栗入りクリームのバランスが絶妙なサクサク手作りミルフィーユ。11月までの期間限定品。

## 6 プレミアムラップクレープ

パンプキン 320円(税別)  
5種BOX 1,500円(税別)  
※ラッピングBOXは+100円(税別)

食べたことのないなめらかさの純生クリームとパンプキンのWクリームをモチフワ生地でラップした駅前店限定品。カラフルな5種BOXは手土産にも◎。



### 1 フランス菓子 葦

平塚西口本店 ☎0463-22-1102  
平塚旭店 ☎0463-32-8122  
平塚中原店 ☎0463-32-3848  
平塚ラスカ店 ☎0463-22-7828



### 2 三秀堂

☎0463-31-6120  
住 平塚市見附町17-21  
(旧見附台広場裏通り)  
☎8:30~18:45 ☎不定休  
📍なし ネット販売も実施中!



### 3 湘南ル・ショコラ Bunzoo

☎0467-50-0366  
住 茅ヶ崎市中海岸4-1-38  
(鉄道路沿い)  
☎9:30~当面の間は17:00まで  
📍月・第3火曜 📍1台



### 4 レストラン&ローズガーデン 栗の里

☎046-245-1341  
住 厚木市山際554-1  
☎11:00~21:00(L20:30)  
📍休 無休 📍P 50台

栗の里 検索



### 5 アトリエ アンジェ Atelier Ange

☎0463-26-5790  
住 平塚市見附町42-15 102号  
☎9:00~20:00  
📍休 木曜 📍なし

アトリエアンジェ 平塚 検索



### 6 ワンドリームクレープ ONE DREAM CREPE

☎080-8120-4862  
住 平塚市紅谷町5-20  
(パールロード沿い旧梅屋隣)  
☎12:00~19:00  
📍休 日曜 📍なし



美容 美粧  
着付 写真

■三歳女兒……………  
33,800円より  
■五歳・三歳男児…  
41,500円より  
■七歳女兒……………  
52,500円より

協力業者  
(株)市川・平塚理容(株)・  
(有)セイタ写真館・  
ビューティーサロンムネカタ

# 七五三 まいり

平塚八幡宮 ☎0463-23-3315

平塚市浅間町1-6 平塚八幡宮 検索

タルトフリユイ 530円  
モンテリマル 500円  
蒸し栗モンブラン 580円  
フレンチモンブランタルト 580円  
シャインマスカット 540円  
ポムルージュ 540円  
栗のクリームパイ 560円

秋の  
プチガトー

Ashtu  
Sweets Creation Image Creation

こころは  
ここに!



# 漁港に新たな魅力の発信地が誕生 「平塚漁港の工房」って どんなところ？



このほど、平塚新港のほど近くに「平塚漁港の工房」(千石河岸 57-7 常盤嘉三郎オーナー) がオープンする(10月上旬を予定)。「漁港の『工房』?『食堂』じゃなくて?」という人はスルドイ! この新施設、連日多くの人でにぎわう「平塚漁港の食堂」の姉妹店。オープンに先駆け、SCNと本紙の取材班が一足先に新名所を訪ねた。

## “工房”ってどんな場所？

平塚漁港の工房には、「FISH PACKING DISTRICT」、直訳すると「魚を加工している地区」という事業のサブタイトルが付いている。新港が位置する須賀地区は古くから漁業が行なわれ、釣り船が創業し、鮮魚店や乾物店などが点在する。そこで食堂や工房を営業することで、エリア全体の活性化を目指したいという同店の思いが込められている。平塚市漁業協同組合では6次産業化の推進に注力しており、「平塚漁港の食堂」もその一環で生まれた施設だ。もともとは「食堂」も地元の人に愛され気軽に使ってもらいたいという思いがあったが、実際には観光客向けの側面が強くなっていった。それはそれで一つの形ではあるが、「工房」では、より地域に溶け込んだ施設にしていきたいという思いがあるという。



天気の良い日はテラス席や屋上でも飲食を楽しめる



## 新名物「サバラーメン」を食すべし!

平塚の新たな新名物になりそうなのが同店で提供される「香り山椒塩サバ麺」(850円)。サバは平塚の港では突出して水揚げが多いが、個体が小さ過ぎて出荷できないものも多く含まれている。そんな小サバを有効活用することを目指して開発されたのが同商品。新鮮なサバを煮干し状に加工してからじっくり煮出したスープは、臭みはなく、だが確かにサバのうまみが凝縮されている。ラーメンといえばチャーシューだが、その代わりに乗せられたサバの竜田揚げも味わいに奥行きを出すのに一役買っている。塩ベースのあっさりしたスープはそれだけでもしっかりとした芯のある味わいだ。濃口が好みの方はこちらも自家製の「サバ出汁溜り醤油」で味変も。



▲香り山椒塩サバ麺(850円)  
ベースはシンプルながら、スープ、かえし(タレ)、油までサバのエッセンスが詰まった、とにかくサバづくしの一杯。山椒の香りも食欲をそそる、細部までこだわった一品だ



▲まかないローストビーフ  
〜ちりめんじゃこのせ〜(1,000円)  
ローストビーフを覆い隠すほどにサバの削り節やちりめんじゃこが乗った丼。ローストビーフは他店で食べられても、この味わいはここだけ



守銅鍋で沸騰させないように丁寧にサバのうまみを煮出す

## 地元のものを地元で食べる

サバラーメンはもともと、常盤オーナーが駅前で運営していた別店舗で提供の構想があった。が、そこをコロナ禍が襲った。「夜の街が過去のように戻るか」というと、どうかな。それなら新しいことをやりたいと思ったのが「工房」が生まれるきっかけだ。値段がつかない魚=低利用魚を使うというのは6次産業化にとって欠かせない要素の一つだ。「小サバは食堂でも使っているが、もっと大量に使う必要がある。そうするとスープという加工法はぴったり。パッキングして販売するなど考えられる」と活用促進に力を入れる姿勢を見せる。「工房」では自店のメニューを提供するだけでなく、近隣の店舗の水産加工品なども扱う。「釣り客がラーメンを食べて、ちょっとお土産なんか買って帰る。あるいは、近所の人が集まってお酒を飲んだり、散歩の途中に一休みしたり、地になじんだ形を目指したい。コロナ禍で外食産業の在り方も変わって行くと思う」と常盤オーナー。ただの新規出店ではない。地域活性化に、どんな一石を投じるだろうか。



常盤嘉三郎オーナー



◀店内に設けられた水産加工品販売コーナー

### 財団文化トピックス

#### 山田姉妹コンサート

～歌声でエールを～

**日程** 2020年11月28日(土)  
14時30分開演(13時45分開場)

**会場** 平塚市中央公民館大ホール

**チケット代** 全席指定 2,500円  
※未就学児のご入場はご遠慮ください

**出演** 山田姉妹、内門卓也(ピアノ)

**チケット発売** 2020年10月7日(水)10時から

#### 平塚オペラ・ガラ・コンサート 2020

～希望を音楽にのせて～

**日程** 2020年12月13日(日)  
14時30分開演(13時45分開場)

**会場** 平塚市中央公民館大ホール

**チケット代** 全席指定 2,000円  
※未就学児のご入場はご遠慮ください

**出演** 悦比呂子(ソプラノ)、岩森美里(メゾ・ソプラノ)、滝崎一(テノール)、武田直之(バリトン)、小田切一恵(ソプラノ)、秋山高子(ピアノ)、山本久子(ピアノ・ソロ)、トラベル・プラス・クインテット+(金管アンサンブル)

**予定曲目** 「運命の力」より 神よ平和を与えたまえ  
「トゥランドット」より 誰も寝てはならぬ  
「ペーニャ」より ピアノ・ソナタ第14番要ハ短調  
作品27-2「月光」ほか

**チケット発売** 2020年10月17日(土)10時から

※新型コロナウイルス感染症対策のため、ご鑑賞の際はマスク着用必須となります。その他、対策については財団ホームページをご覧ください

チケット販売 インターネット販売(CNプレイガイド) 検索  
平塚市まちづくり財団 コンサート

【主催・お問い合わせ】(公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課 休業日 月曜日・祝日の翌日  
〒254-0045 平塚市見附町31-10-3F ☎0463-32-2237 http://www.hiratsukazaidan.jp

### 東海 Book Café

この番組は、東海大学文化社会学部の学生が制作しているテレビ番組で、学生が聞き手となりゲストに文化社会学部教員を迎え、1冊の本を通じて人生を豊かにするお話をお聞きするインタビュー番組です。

「知のコスモス 東海 BookCafé」10月号では、文化社会学部文芸創作学科の青山七恵先生をお招きし、先生にとって大切な一冊の本を紹介していただきました。今回紹介する本は、フランソワーズ・サガン著の『悲しみよ こんにちは』です。サガンが18歳のときに出版された処女作で、高校時代に海外文学を読もうとたまたま手に取ったそうです。緊張感のあるストーリーや南仏の情景描写に惹かれたといいます。先生のデビュー作についてもお聞きしました。ぜひご覧ください。

**Director's Voice**  
2年 庭野野小町さん

今月は文化社会学部文芸創作学科の青山七恵先生をお招きしてお話を伺いました。先生のお話から、本は現実と向き合っていく、人生を生きていくための基盤となる存在であることを知りました。作家として活躍される先生の執筆についてのお話は、とても興味深い内容です。

**放送予定** SCN 湘南チャンネル CATV002ch  
昼 火曜日 12:30~12:45  
夜 日曜日から金曜 21:30~21:45

湘南ケーブルネットワーク株式会社 0120-121-302  
SCN 検索  
http://www.scn-net.ne.jp

## 月々の支払い見直しませんか?

軽1万円~

車種もいろいろ選べます!  
7年間リースプランで頭金なし 月々3,000円

軽自動車 軽1万円~

スズキ ハスラー HYBRID G 車両本体価格/1,295,000円(税別)

ダイハツ Tanto 車両本体価格/1,210,000円(税別)

軽自動車リースシステム  
月々:10,000円(税別)×84回  
頭金:30,000円(税別)×14回  
頭金0円・7年リース

65歳以上の方必見!  
「サボカー補助金」対象車あります  
お気軽にご相談ください

車検代込  
自賠責代込  
オイル交換代込  
自動車税代込  
ETCも無料!!

(有)小野モーター商会  
オニキス平塚中央  
0120-840-293  
平塚市中原3-18 9:30~19:00 無休

(有)小野モーター商会  
オニキス平塚湘南  
0800-800-2935  
平塚市真田2-17-27 9:30~19:00 無休

## Only ワン ふいぎゅあ。

# 3D FIGURE

3D 樹脂プリンター出力造形フィギュア

大切な家族だから。残しておきたい愛らしい姿。

写真から制作するフィギュアです。フルオーダーメイドで専門オペレーターが3Dデータを制作し、カラー出力3D樹脂プリンターで出力。

制作例: 秋澤さんちの「そらちゃん」

11020 3D Lab  
3D DIGITAL Production

お気軽にご連絡ください  
文化堂印刷株式会社 NF(エヌエフ) 事業部「Only ワン ふいぎゅあ係」  
お問い合わせ 電話) 0465-34-9206(代) メール) 11020lab@bunkado.jp  
営業時間 月~金(祝日除く) AM10:00~PM5:00

【長辺約5cmサイズ】 1体 35,000円~



# Journal Gourmet Selection



## 手打そば 寿作



**staff's memo**  
味を濃く保ちながら、喉ごしもよい九割そばは北海道雨竜産の新そば。+100円でご注文いただけます。

店主 岡田さん

桜えびの天せいろ(九割蕎麦) 1,580円

新そばの季節到来! 香りを楽しめる九割そばから新物を使用開始。桜えびたっぷりのかき揚げと一緒にセイロで楽しんで。すだちでさっぱり広島産カキそば(1,200円)も新登場。

0463-36-1066  
平塚市河内447-9  
11:00~15:00 (L014:30)  
17:00~21:00 (L020:30)  
水曜 5台

**期間限定サービス**  
2020年11月3日(火・祝)まで  
麺類(そば・うどん)をご注文のお客様は  
**大盛りサービス**  
※ご注文時にお申し出ください



## ビストロイチロウ



**staff's memo**  
とろけるチーズと鉛色玉ねぎのオニオングラタンスープ(680円税別)はじめました!

オーナーシェフ ジュンさん

カレードリアコース(ドリンク・デザート付) 1,800円(税別)

焼き上がり時に店内に香りだすスパイスの匂いが食欲を刺激してくれる、たまらない一皿はモッツアレラ、エダム、ゴーダの3種類のチーズ入り。寒くなる季節に体を温めてくれる。

0463-32-9557  
平塚市徳延748  
11:00~14:30 / 17:00~21:00  
日曜は20:30close  
月曜 ※10/13(火)は臨時休業  
10台

**期間限定サービス**  
セットメニュー(+税別650円)をご注文の方に  
**アイス or ガーリックトーストをサービス**  
※2020年11月1日まで有効



## レストラン&ローズガーデン栗の里



**staff's memo**  
米沢牛ロースステーキに+880円で米沢牛100%ハンバーグor米沢牛メンチが追加できます!

副店長 井上さん

米沢牛ロースステーキ ライス付き 2,900円(税別)

秋バラ開花! 自然に囲まれた、ペットOKの開放的なテラス席で食事が楽しめる同店。米沢観光大使就任記念で米沢牛ステーキを米沢牛食肉市場の協力により驚き価格で提供中。

046-245-1341  
厚木市山際554-1  
11:00~21:00 (L020:30)  
無休 50台

**10月限定現金特価クーポン**  
「米沢牛ロースステーキ(ライス付き)」  
2,900円が**1,900円!!**(税別)  
※他クーポンとの併用不可 ※グループでの利用可  
※現金での支払いのみ ※2020年10月31日まで有効



## 市内の私立幼稚園が 10月15日より願書の配布開始

平塚市私立幼稚園協会加盟園の令和3年度入園願書受け付けが11月1日(日)よりスタートする。10月15日(木)からは各園で入園案内・願書が配布される。

現在、市内私立幼稚園は従来制度10園、新制度9園、移行予定の園4園に分けられる(保育所機能をもつ認定こども園は7園)。原則として希望する園ごとに願書を提出すればいいが、認定こども園の保育所機能を利用したい場合は市への申請・審査が必要だ。願書の配布方法や提出方法、入園の諸条件など、詳細は各園に問い合わせを。

充実の預かり保育で子育て世帯を応援! 幼稚園は子育てしながら働けます

**従来どおりの幼稚園**  
神田幼稚園/湘南桜ヶ丘幼稚園/つくし幼稚園/なでしこ幼稚園/白鳥幼稚園/花乃幼稚園/東中原幼稚園/平岡幼稚園/平塚学園 花水幼稚園/平塚学園 松風幼稚園

**新制度に移行した幼稚園**  
つるみね幼稚園/しらふじ幼稚園/平塚二葉幼稚園/育英幼稚園/清水学園付属幼稚園/平塚めぐみこども園/認定こども園さなだ幼稚園/認定こども園大野幼稚園/認定美里・柿の実こども園

**令和3年4月移行予定**  
黒部丘幼稚園/大神美里幼稚園/さきとり幼稚園/道幼稚園

**幼児教育・保育の無償化制度**  
(一部上限あり)があります。  
3歳から5歳までの全ての園児が対象になります。  
詳細はコチラ▶

無償化に関するお問い合わせ先  
各園、または平塚市保育課 保育担当 ☎21-9612  
従来制度の園の場合は 平塚市教育委員会 学務課 ☎35-8118

## 専門技術をもつカウンセラーが豊富な提案力で足の悩みを解決

バイタルステップは、整形外科的なトラブルに対応する靴や中敷を作る技術をもつシューカウンセラーが常駐する健康靴専門店。一人ひとりの足・靴に関する悩みを、実際に足を見て触って、最適な対処法を提案してくれるのが最大の魅力だ。また、運営する赤い靴社の専門スタッフは、月15カ所以上の医療機関に訪問、市内立野町の川口医院でも第1・3木曜に靴外来として足の治療をサポートしている。歩行困難など深刻な場合は整形外科へ、気になる悩みは同店の無料相談にご参加を。

「外反母趾、角質、魚の目、巻き爪 足・脚の痛み、我慢してませんか?」  
**足と靴のお悩み相談会** 事前予約制 相談無料  
▲足のお悩みを解決するヒントはこちら▶



常駐するシューカウンセラーが、実際に足を見て触って特徴や負担のかかっている点を把握した上で、最適な対処法を提案してくれる

**バイタルステップ 紅谷店**  
0463-20-4066  
平塚市紅谷町12-27 (銀座通りトキワヤ隣)  
10:00~18:00(短縮営業中)  
月曜(祝日は営業、翌日休み)  
バイタルステップ 検索

## ワード・エクセル基本から資格まで Twitter広告の投稿代行も承ります

ワード・エクセルの基本からMOS資格対策講座まで、学生やプランクが長い主婦でもMOS資格の取得で履歴書に書けるスキルを身につけられるハロー!。また、ツイッターで広告をしたいけれど自力では難しいと考える個人店主向けに、素材(写真と文言)の作成から投稿まで代行してくれるサービスもスタート。自分で投稿できるまでのプライベートレッスンにも対応してくれる。まずはご相談を。

**ハロー! パソコン教室**  
無料体験をご予約ください

ハロー! パソコン教室 平塚駅前校  
0463-21-1886  
平塚市紅谷町8-3 添田土地II 2F  
火~金 9:00~20:00  
土・日 9:00~17:00  
月曜・祝日  
http://hellohiratuka.jimdo.com/

## 無料&定員15組の「防災ピクニックセミナー」参加者募集中!

開催日時 **11.7(土) 10:00~12:00(開場9:45)**  
内容 ご家庭で楽しく取り組める実践的な防災訓練として、屋外で防災ウォークや非常食の試食会などを行なう。  
※雨天/荒天時は屋内で行ないます  
持ち物 筆記用具、飲み物、避難リュック(持っていれば)  
申込期間 **10月2日(金)~11月6日(金) ※先着順**  
会場 平塚市役所3階302会議室(平塚市浅間町9-1)  
対象 市内在住の方  
申込方法 電話もしくは直接訪問して申し込み  
平塚市役所 災害対策課(平塚市浅間町9-1)  
問い合わせ 平塚市役所 災害対策課 ☎0463-21-9734

「食べてないのに 痩せない.....なんでだろう?」  
**栄養不足デブ**です!  
After 毎日3食しっかり食べたなら **痩せました!!**  
Before 55歳 **-10kg**  
After 4カ月 **-30kg**  
Dietカウンセリング [耳つぼ施術1回付き] 60分 2,800円(税別)  
成功者続出! 3カ月平均 -10kg  
中高年の方が多数来店  
栄養指導付き  
無料アフターフォロー付きだからノーリバウンド!  
耳つぼダイエット 完全予約制  
スマートダイエット湘南 ☎0463-72-8808 平塚市宮の前7-8 田中ビル201

**畳・襖替えは 小澤畳店へ!**  
表替え 裏返し 新畳  
畳の乾燥とダニの駆除を致します!  
高周波誘導加熱処理  
当店で畳替え時に、畳内部に90℃の高熱を通すことで、ダニなどの害虫やカビを駆除し、乾燥も致します。  
株式会社 小澤畳店 全日本ISO9001品質管理協会認定工事店 神奈川県指定  
【本店営業所】平塚市見附町36-2 ☎0463-32-2765  
【中原営業所】平塚市中原2-7-64 ☎0463-31-7012  
www.ozawa-tatami.com  
畳のことは襖部本店へ ☎36-9000 平塚市平塚2丁目49-9

広告持参で 古いハガキ・バラ切手買取額 **10%UP!**  
(2020年10月末日まで)  
**チケットキング**  
平塚店 ☎0463-25-1213  
地元で創業24年! 信頼と実績のチケットショップ!  
どんな物でも無料査定!  
各種商品券・金券の店頭販売/買取 貴金属全般・洋酒の買取もお任せください!  
**チケットキング平塚店**  
まずお電話を!! 平塚駅北口そば 電話 **0463-25-1213**  
平塚市宝町6-6 定休日:日曜・祝日 平日営業10時~18時(土のみ15時まで)  
チケットキング平塚店 検索



授乳・げっぷの基本を学ぼう

3種類の授乳のやり方とは

産後すぐに習う授乳のやり方ですが、実際にやってみるとちゃんとできているか不安になりますよね。横抱き、縦抱っこ、添い乳と3種類ある授乳の方法を解説します。

まずは横抱きの場合、抱っこをして赤ちゃんに乳首をくわえさせます。赤ちゃんの体ごと上向きに引き寄せ、ママと赤ちゃんのおなかをくっつけるのがポイントです。赤ちゃんの姿勢が安定し、しっかりおっぱいをくわえられるようになればOK。

縦抱っこの場合、あげたいおっぱいの方の脚に赤ちゃんをまたがらせます。ママは胸を張るようにして、下の手で赤ちゃんの背中と首の付け根を支えましょう。おなかをくっつけて引き寄せると自然と赤ちゃんの顎が上向きになるので、そのまま上唇からおっぱいをくわえさせましょう。

添い乳は、ママが授乳後そのまま寝てしまうと赤ちゃんを窒息させてしまう危険性があり、賛否両論ある授乳方法なので注意が必要。どうしても添い乳をする場合は、まず寝転がった姿勢で赤ちゃんをママのおなかをくっつけ、そのまま胸を突き出すようにおっぱいをくわえさせましょう。

MAMADAYS x 湘南ジャーナル
子育てママのお悩みを解決します!

なぜげっぷをさせた方がいいの?

大人と違って赤ちゃんの胃は入り口と出口がゆるく吐きやすい状態。母乳・ミルクを与えた後は必ずげっぷをさせましょう。

縦抱っこの場合は、横を向いている状態で上から下へ背中を優しくさするとげっぷがでます。一方、横抱っこの場合は赤ちゃんの体勢を前かがみにするとげっぷが出やすくなるので体勢を整えてみてください。

げっぷをさせようとしても出ないときは、そのまま寝かせる際に顔を横向きにするようにしましょう。

関連する動画回

縦・横・添い乳授乳の仕方
しっかり作って安全に基本のミルクの作り方
縦抱っこ・横抱っこげっぷの出し方
ママを楽にしてくれる!授乳クッション



毎日の子育てをアプリ1つで

離乳食も育児記録もこれさえあれば困らない

無料でダウンロードできます!
App StoreとGoogle Playからダウンロード

SPORTS BELLMARE #826
どこに活路を見出すか

J1リーグ 第18節 湘南 0-1 鹿島

9月、神戸戦、大分戦、G大阪戦と勝ち点を積み上げ、結果を残した湘南。19日には最下位(当時)清水をホームに迎えた。この日から応援での手拍子が解禁に。選手を後押しし、勝利を引き寄せたかったが、結果は0-3の惨敗。取材メモには「緩い」という言葉が散見される。ゴール前で体を張るべきシーン、中盤でプレスをかけるシーン、さまざまなシーンで「緩さ」を感じた。続く23日のアウェー鹿島戦。攻め込まれる時間帯こそ多かったが、粘り強く戦い、チャンスも幾度も生み出した。だが、勝ち点1を目前にした

90+4分、サッカーの神様は鹿島に微笑んだ。清水戦と鹿島戦では、当然その内容は違った。だが「勝ちに不思議の勝ちあり、負けに不思議の負けなし」だ。折り返しを迎えた今季リーグ、残された時間は多くはない。



【写真左】フル出場を果たした若きDF館【写真右】ボランチとして中盤を支えた茨田(いずれも鹿島戦)
TEXT:名久井啓祐(本紙編集部) 写真提供:湘南ベルマール

勝利への執念をここで示す
10/4 J1リーグ第20節 [SUN] 15:00 キックオフ FC東京戦

サン・ライフのお葬式

ご葬儀を終えられたお客様の声を一部抜粋してご紹介しております。

お客様の声
運命の再会でプロの仕事を実感
中川 章子 様



中川様(右)と担当の井澤

金属加工の職人として常に誇りをもってお客様のために尽力し、仕事にも趣味にも全力投球だった最愛の主人。大型バイクの運転が特に好きで、愛車のハーレーの後部座席に私を乗せ、白馬や軽井沢、千葉方面まで遠出したこともありました。

主人が心筋梗塞に襲われ、突然倒れたのは仕事のこと。その日は体調が悪く、自分にはしか務まらない現場仕事という責任感で、少し無理をしてしまったのかもしれませんが。救急搬送され、手術後も血圧が上がらずに57歳で急逝しました。

義父の葬儀でお世話になり、主人の葬儀もサン・ライフへお願いすることにしました。手術の影響もあり、生前同様の自然な姿にしてくれるエンパーミングを依頼。その際に主人を迎えに来てくれたのが、偶然にも以前義

父の葬儀を担当してくれた井澤さんでした。井澤さんと再会した義母は「運命の出会い」と感動の声を上げ、「この人になら全て任せても大丈夫」と、すっかり安心した様子でした。コロナ禍の真っ只中ではありましたが、主人の仕事関係を中心に50名ほどの方々が会葬してくださいました。何の問題もなく通夜・告別式を終えることができたのはスタッフの皆さんによる徹底した感染症対策のおかげと感謝しています。特に評判が高かったのは通夜料理で、全種類の料理をおかわりした方もいらっしゃったようです。

義父の葬儀に続き、主人の葬儀も担当してくれた井澤さんの対応は、まさにプロフェッショナルといっても過言ではありません。主人の素晴らしい旅立ちを実現させてくれて本当にありがとうございました。

※お客様の声は、ご本人の了承を頂き掲載させていただいております

サン・ライフ
もしものとき各種ご相談
ご葬儀・法要相談センター
24時間安心です
0120-41-3140

平塚・大磯地区 ポスティングスタッフ大募集

- ① 応援スタッフ
② 固定スタッフ



お問い合わせ 有限会社ミッド 平塚市入野352-3 0120-35-0311

ミニ情報 MINI INFORMATION

- 告知 四季のバザール会よりお知らせ
出張 スマホ・パソコン・オンライン設定
買います 着物・茶道具・刀剣・書画骨董

10/16(金)まで!
ベルマールクラウドファンディング実施中!
クラブ初の取り組みとして、新型コロナウイルス対策のためのチーム運営費およびクラブ運営費補填を目的としたクラウドファンディングを実施中

次節ホームゲーム情報
10月18日(日) J1リーグ第23節
15:00 KICK OFF VS 柏レイソル
0463-25-1211



株式会社湘南ジャーナル社  
 神奈川県平塚市八重町25-2 LSY42 3F  
 TEL 0463-79-9407 (月～金 9時30分～18時)  
 FAX 0463-79-9408  
 発行責任者: 定成幸代  
 編集長: 今坂純也  
 発行エリア: 平塚市・大磯町・二宮町  
 隔週金曜日105,500部発行  
 (ポストイン配布&店舗・施設置き)

[配布に関するお問い合わせ]  
 有限会社ミッド TEL 0463-35-0311 (月～金 9時～17時)

湘南ジャーナルは  
**隔週発行**に  
 なりました!

次の発行は10月16日です。

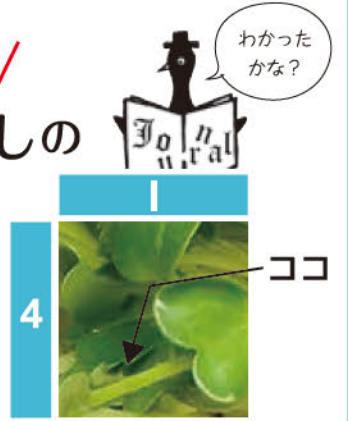
安心・安全を食卓へ  
**しまむら**  
**ストア**  
 平塚市長持508  
**☎0463-33-2541**

第5回 | 激ムズ! |

間違いさがしの

回答発表!

答え | 4のところ  
 フキが長くなっている



## 「え!? こんなにボロボロでも?」 ブランド品、強化買取中!

ブランド需要が高まる年末商戦に向けて、各種ブランドのバッグ・時計・ジュエリーなどを強化買取中の「大黒屋平塚北口店」。「今がまさに高値での買取査定ができるタイミングなんです」とこっそり教えてくれたのは同店の大野店長だ。ボロボロのバッグや、割れてしまった時計もブランド価値としての評価がされるので「こんな状態でも買取してくれるの?」と驚きの声が多い。また、依然として金・プラチナの相場が高値を更新しているので、売り時は逃さないようご注意ください!

こんな状態でも **高価買取**いたします!



強化買取ブランド		
ルイヴィトン	シャネル	エルメス
グッチ	ロレックス	オメガ
ブルガリ	カルティエ	

その他ブランドについてもお気軽に!  
 壊れ物も査定対象! 査定は無料!

## 昭和初期の中原をボールペン画で 平塚市博物館で秋期特別展を開催

平塚市博物館の秋期特別展「よみがえる少年の日々 一佐草健ボールペン画展」が10月3日(土)から11月29日(日)まで開催される。1926年に市内中原で生まれ育った故佐草健氏は小学校教員として長年活躍する傍ら、絵画を生涯の趣味にしてきた。今回展示されるのは、晩年、自身の少年時代の体験などをボールペン画で描いた70点を中心に模型や絵画作品など約120点。特にボールペン画は川や野原で遊ぶ子どもたちをはじめ、中原の景観や暮らしの様子を描いたもので、担当学芸員が「まだカメラが一般的でなかった頃、日常を絵画にする人は多くなく、民俗資料として重要」と話すように、歴史資料としても希少なものだという。



10月31日(土)、11月22日(日)には事前申込制の展示作品解説も予定されている。詳細は博物館のHPで確認を。

平塚市博物館 ☎0463-33-5111



**買取&販売** 平塚駅北口駅前より徒歩1分  
**大黒屋 平塚北口店** ☎0463-25-1521  
 営業時間 平日 10:00～19:00 土・日 10:00～18:00  
 店休日 お問い合わせください  
 [古物] 神奈川県公安委員会許可 第452680012340号  
 お店は都まんじゅうの2階です

## とれたての超新米“はるみ”を 送料無料でお家に配達!!

厚木市山際の米農家「栗の里」では、苗から丹精込めて育てた新米「はるみ」の収穫がまもなくスタート。現在、10月中旬以降配達分の予約を受け付け中で、読者限定特価&10kgから送料無料の大盤振る舞いとなっている。

今年も黄金色に実った「はるみ」は、「甘みが強く艶があり、モチっとした食感が人気のお米で、冷めてもおいしいんですよ」と生産者の笹生さん。燻蒸(殺虫処理)をしていないため、5kgごとに小分けしての配達にこだわる。また、今年からは黒米や虫食い米をはじく選別機を導入したので、家庭用のみならず、ギフト用としても安心して利用できるように。

毎年人気の栗の里の新米“はるみ”を、お得に味わってみては?



湘南ジャーナル読者限定 特価&10kgから 送料無料	
白米 5kg	2,590円
10kg	4,980円(200円お得!)
20kg	9,860円(500円お得!)
30kg	14,540円(1,000円お得!)
※5kg袋でのお届け	
精米用玄米 30kg	13,480円
※価格は全て税別	
収穫後、生産者がお宅まで配達! 10月中旬以降のお届けになります	
お米農家 栗の里 ☎046-289-2969	予約受付/10:00～21:00

## ひらつか☆スターライトポイント販売開始 湘南ジャーナル社でも購入可能

30%のプレミアムがついた地域振興ポイント事業、「ひらつか☆スターライトポイント」の販売がいよいよ開始される。

9月30日まで平塚市民限定の購入申し込み受け付けを実施していたが申し込み忘れはないだろうか? 10月5日からはいよいよアプリのリリースと、ポイントの販売が開始される予定だ。ポイントを実際に購入できる販売店、ポイント使用して商品を購入できる加盟店は現在も受け付け中だが、webでの公開も始まっている。ポイントの使用期間は2021年2月28日(日)までと限定されるが、30,000円分のポイントを購入すればプレミアム分は9,000ポイント(計39,000ポイント)と非常におトクなのでぜひ活用したい。



本紙を発行する湘南ジャーナル社も、ポイントの販売店となっている。ぜひご利用を。



湘南ジャーナルで  
 ポイント購入できます!

アプリのDL、設定なども可能な範囲でサポートいたします。ぜひご相談ください!  
 ※事前にお電話いただくとスムーズです。

株式会社湘南ジャーナル社  
 平塚市八重町25-2 LSY42 3F  
**☎0463-79-9407**

## 湘南ジャーナル WEB サイト更新情報

この春にリニューアルした湘南ジャーナルWEBサイトから注目のニュースをお知らせ! 紙面には載らない情報もアップしているのでぜひチェックしてくださいね!

WEBオリジナル

花水ラオシャン本店が100万円を寄付  
 ベルマーレチャリティーTシャツを制作・販売



花水ラオシャン本店が湘南ベルマーレ支援のために実施したチャリティーTシャツ販売の売り上げを寄付した。寄付金額は100万円。店主の相澤孝文さんら、サポーターの気持ちが詰まった支援だ。



WEBオリジナル

ご当地ナンバー『海岸の夕陽』に決まる  
 10月1日(木)から事前申し込み開始



一般投票を募っていたご当地ナンバーが決定! 地元出身のデザイナー、オノルイゼさんが描いた『海岸の夕陽』が街中を走り出す日が近づいている。

WEBオリジナル

平塚競技場ネーミングライツに3社応募  
 担当課「スムーズに進めば11月末にも契約」

平塚競技場のネーミングライツからShonan BMWが撤退。なじみの愛称がなくなり、新たな愛称はいったいどんなものになるだろうか。



## “まちナビ”ページ 活性化中!

エリア内のさまざまな店舗、施設を紹介するまちナビのページも随時更新中! お得なクーポンも複数あるので、ぜひチェックしてみてください。



SNSも見てね!

